

TÜV®



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 62/2002/MUC von / dated 2016-07-21

Hersteller / Manufacturer:		Name: Straße/Street: Ort/City:		TMK-ARTROM S.A. Drăgănești Street Nr 30 RO – 230119 Slatina		Werk / plant:		Nationalität:/ Country: RO		Datum:/ Date: 2016-07-21		Blatt-Nr./ Page No.: 1 v. / of 3		Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036	
lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition Kürzel / Code	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions Dicke / Thickness [mm]				Gewicht / Weight 1 = t 2 = kg ↓ Wert value		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules Art / Spec. Nr. / No.		Bemerkungen / Remarks	
		Art / Spec.	Nr. / No.			von / from	bis / to	von / from	bis / to	9a	9b				
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10	
01	St 37.0, St 44.0, St 52.0 P195TR2; P235TR2; P265TR2	DIN EN	1629 10216-1	b/N	nahtloses Rohr / seamless Tube	1,5	60	20	250,0					b = warmumgeformt und kaltumgeformt / hot and cold formed	
02	St 52.4	DIN	1630	b/N	nahtloses Rohr / seamless Tube	1,5	60	20	250,0					b= warmumgeformt und kaltumgeformt / hot and cold formed	
03	St 35.8.III P195GH; P235GH	DIN EN	17175 10216-2	b/N	nahtloses Rohr / seamless Tube	1,5	60	20	244,5					b = warmumgeformt / hot formed TRD 102	
04	St 45.8.III P 265 GH	DIN EN	17175 10216-2	b/N	nahtloses Rohr / seamless Tube	1,5	60	20	244,5					b = warmumgeformt / hot formed TRD 102	
05	TTSt 35V	DIN	17173	b/N	nahtloses Rohr / seamless Tube	7,1	25	70	219,1					b = warmumgeformt / hot formed	
06	15 Mo 3 16Mo3	DIN EN	17175 10216-2	b/N	nahtloses Rohr / seamless Tube	1,5	60	20	244,5					b = warmumgeformt / hot formed TRD 102	
07	13CrMo4 13CrMo4-5	DIN EN	17175 10216-2	b b	nahtloses Rohr / seamless Tube	1,5	60	20	244,5					For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge	
08	10 Cr Mo 9 10 10CrMo9-10	DIN EN	17175 10216-2	b b	nahtloses Rohr / seamless Tube	1,5	60	20	244,5						
Bericht Nr. / Order no. 11-107-59 vom / dated 2016-06-29															
Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperaturgeregt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10															

Bericht Nr. / Order no. 11-107-59
vom / dated 2016-06-29



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 62/2002/MUC von / dated 2016-07-21

Hersteller / Manufacturer:		Name: Straße/Street: Ort/City:				TMK-ARTROM S.A. Drăgănești Street Nr 30 RO – 230119 Slatina		Werk / plant:		Nationalität:/ Country: RO		Datum:/ Date: 2016-07-21		Blatt-Nr./ Page No.: 3 v. / of 3		Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036	
lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks			
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]		Durchm. / Diameter [mm]		1 = t 2 = kg	Wert value	Art / Spec.		Nr. / No.		
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10			
15	P11	ASME ASTM	SA 335 A 335	N	nahtloses Rohr Seamless Tube	1,5	60	20	244,5					Rev. 1 dated 2019-03-20 For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge Bericht Nr. / Order no. 11-107-59 vom / dated 2016-06-29			
16	Gr.6	ASME ASTM	SA 333 A 333	N	nahtloses Rohr Seamless Tube	1,5	60	20	244,5								
17	Grade B	ASME ASTM	SA 106 A 106	N	nahtloses Rohr Seamless Tube	1,5	60	20	244,5								
Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10																	



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000-Merkblatt W 0
Scope of the approval - Manufacturer of material in accordance with AD 2000-Merkblatt W 0

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 62/2002/MUC von / dated 2016-07-21 *)

Hersteller / Manufacturer:					Name: Straße/Street: Ort/City:					TMK-ARTROM S.A. Drăgănești Street Nr 30 RO – 230119 Slatina					Werk / plant:					Nationalität:/ Country: RO		Datum:/ Date: 2016-07-21		Blatt-Nr./ Page No.: 2 v. / of 2		Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036				
lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition Kürzel / Code	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks																
		Art / Spec.	Nr. / No.			Dicke / Thickness [mm]		Durchm. / Diameter [mm]		1 = t 2 = kg ↓	Wert value	Art / Spec.	Nr. / No.																	
						von / from	bis / to	von / from	bis / to																					
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10																
10	P355N; P355NH; P355NL1 P355NL2	VdTÜV Wbl. EN	354/2 10216-3	b/N	nahtloses Rohr / Seamless Tube	1,5	60	20	244,5			AD 2000	W4 W10	b= warmumgeformt / hot formed																
11	P215NL; P265NL	EN	10216-4	b/N	nahtloses Rohr / Seamless Tube	1,5	40	21,3	244,5			AD 2000	W4 W10	b= warmumgeformt / hot formed																
12	S235JRH; S275JOH; S275J2H; S355JOH; S355J2H; S355K2H;	EN	10210-1	b/N	nahtloses Rohr Seamless Tube	1,5	60	20	250					b= warmumgeformt und kaltumgeformt / hot and cold formed																
13	E235; E275; E355; E470; C45E;	EN	10297-1	b/N	nahtloses Rohr Seamless Tube	1,5	60	20	250					b= warmumgeformt und kaltumgeformt / hot and cold formed																
14	S 195T	EN	10255	b/N	nahtloses Rohr Seamless Tube	2,3	5,4	21,3	114,3					b= warmumgeformt und kaltumgeformt /hot and cold formed																
15	10CrMo5-5	EN	10216-2	b/N	nahtloses Rohr Seamless Tube	1,5	60	20	244,5			AD 2000	W4	b= warmumgeformt und kaltumgeformt /hot and cold formed																
														Bericht Nr. / Order no. 11-107-59 vom/dated 2016-06-29																

Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperaturgeregt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10

***) Die Gültigkeit des Zertifikates ist an eine gültige Zertifizierung gemäß ISO 9001:2008 gebunden / The validity of the certificate is connected to a valid certification in accordance with ISO 9001:2008**